EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2005/0125(CNS)

7.2.2006

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo „Įgaliojimų suteikimas Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrai vykdyti veiklą, nurodytą Europos Sąjungos sutarties VI antraštinėje dalyje“
(KOM(2005)0280 – C6-0289/2005 – 2005/0125(CNS))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Magda Kósáné Kovács

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....**Error! Bookmark not defined.**

AIŠKINAMOJI DALIS.....**Error! Bookmark not defined.**

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo „Įgaliojimų suteikimas Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrai vykdyti veiklą, nurodytą Europos Sąjungos sutarties VI antraštinėje dalyje“
(KOM(2005)0280 – C6-0289/2005 – 2005/0125(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (KOM(2005)0280)[1],

– atsižvelgdamas į ES sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punktą,

– atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, kuria vadovaudamasi Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0289/2005),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2006),

1. pritaria iš dalies pakeistam Komisijos pasiūlymui;

2. ragina Komisiją, vadovaujantis EB steigimo sutarties 250 straipsnio 2 dalimi, atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą;

3. ragina Tarybą informuoti Parlamentą, jeigu ji ketina nukrypti nuo Parlamento patvirtinto teksto;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jeigu ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
	Pakeitimas 1 1 nurodomoji dalis
atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos ***30, 31 straipsnius ir 34 straipsnio 2 dalies c punktą,***	atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos ***13, 14, 15, 30, 31 straipsnius ir į 34 straipsnio 2 dalies c punktą,***

[1] OJ C xx, xx, p. xx.

Pakeitimas 2
2a konstatuojamoji dalis (nauja)

(2a) Sąjunga, siekdama plėtoti ir stiprinti demokratiją, teisinės valstybės principus ir pagarbą žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms ir vadovaudamasi ES sutarties 11 straipsniu, nustato ir įgyvendina bendrą užsienio ir saugumo politiką, kuri taikoma visose užsienio ir saugumo politikos srityse.

Pakeitimas 3
3a konstatuojamoji dalis (nauja)

(3a) Suteikta kompetencija įgalina agentūrą ginti žmogaus teises ne tik užkardant terorizmą ir organizuotą nusikalstamumą, bet ir kitose srityse, pvz., kovos su prekyba žmonėmis ir nusikaltimais prieš vaikus, neteisėta prekyba narkotikais bei ginklais, korupcija bei sukčiavimu, kuriose dėl taikomų priemonių gali susilpnėti žmogaus teisių apsaugos efektyvumas.

Pakeitimas 4
5 konstatuojamoji dalis

(5) Šis sprendimas yra būtinas teisinis pagrindas siekiant suteikti įgaliojimus Agentūrai vykdyti tuos pačius uždavinius ir tomis pačiomis sąlygomis Sutarties VI antraštinėje dalyje „Policijos ir teisėsaugos institucijų bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose nuostatos“ nurodytoje srityje.	(5) Šis sprendimas yra būtinas teisinis pagrindas siekiant suteikti įgaliojimus Agentūrai vykdyti tuos pačius uždavinius ir tomis pačiomis sąlygomis Sutarties ***V antraštinėje dalyje „Bendros užsienio ir saugumo politikos nuostatos“ ir*** VI antraštinėje dalyje „Policijos ir teisėsaugos institucijų bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose nuostatos“ nurodytoje srityje.

Pakeitimas 5
6 konstatuojamoji dalis

(6) Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės įkūrimas atsižvelgiant į Sutarties VI	(6) ***Užsienio ir saugumo politika, atsižvelgiant į V antraštinėje dalyje***

antraštinėje dalyje nurodytoje srityje vykdomą veiklą suponuoja būtinybę užtikrinti ***asmenų*** pagrindines ***teises***; todėl Sutarties ***30, 31 straipsniai ir 34 straipsnio 2 dalies c punktas*** yra tinkamas šio pasiūlymo teisinis pagrindas;	***nurodytą veiklą, ir*** laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės įkūrimas atsižvelgiant į Sutarties VI antraštinėje dalyje nurodytoje srityje vykdomą veiklą suponuoja būtinybę užtikrinti ***žmogaus teises ir*** pagrindines ***laisves***; todėl Sutarties ***13, 14, 15, 30, 31 straipsniai ir 34 straipsnio 2 dalies c punktas*** yra tinkamas šio pasiūlymo teisinis pagrindas;

Pakeitimas 6
1 straipsnis

Remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] 28 straipsniu, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrai suteikiami įgaliojimai vykdyti veiklą, apibrėžtą Reglamente (EB) Nr. 2006/[NUMERIS], Sutarties ***VI antraštinėje dalyje*** nurodytose srityse.	Remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] 28 straipsniu, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrai suteikiami įgaliojimai vykdyti veiklą, apibrėžtą Reglamente (EB) Nr. 2006/[NUMERIS], Sutarties ***V ir VI antraštinėse dalyse*** nurodytose srityse.

Pakeitimas 7
2 straipsnis

Pagal šį sprendimą Agentūrai vykdant veiklą pagal analogiją taikomi Reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] 2–32 straipsniai. Nuorodos į Bendrijos teisę šiose Reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] nuostatose suprantamos kaip nuorodos į Sąjungos teisę Sutarties ***VI antraštinėje dalyje*** nurodytoje srityje. Nuorodos į atitinkamas Bendrijos įstaigas, agentūras ir biurus suprantamos kaip nuorodos į atitinkamas Sąjungos įstaigas, įsteigtas ***VI antraštine dalimi*** ar jos pagrindu.	Pagal šį sprendimą Agentūrai vykdant veiklą pagal analogiją taikomi Reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] 2–32 straipsniai ***tiek, kiek reikia siekiant įgyvendinti ES politiką.*** Nuorodos į Bendrijos teisę šiose Reglamento (EB) Nr. 2006/[NUMERIS] nuostatose suprantamos kaip nuorodos į Sąjungos teisę Sutarties ***V ir VI antraštinėse dalyse*** nurodytoje srityje. Nuorodos į atitinkamas Bendrijos įstaigas, agentūras ir biurus suprantamos kaip nuorodos į atitinkamas Sąjungos įstaigas, įsteigtas pagal *tos Sutarties* ***V ir VI antraštines dalis*** ar jų pagrindu.

AIŠKINAMOJI DALIS

Veiksmingas pagrindinių teisių skatinimas ir apsauga yra demokratijos pagrindas ir esminė Europos Sąjungos laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės stiprinimo sąlyga.

Europos Sąjungai, siekiančiai užtikrinti Europos Sąjungos sutarties 6 ir 7 straipsniuose ir Pagrindinių teisių chartijoje nustatytus principus ir gerinti dabartinę žmogaus teisių padėtį, reikia institucijos, kuri geba remti institucijų veiklą, t. y. Europos ombudsmeną, Europos duomenų apsaugos pareigūną ir Europos Bendrijos Teisingumo Teismą.

Pagrindinių teisių agentūra gali būti tinkama institucija, reguliariai apžvelgianti, kaip įgyvendinant Europos teisę ir politiką praktiškai reikalaujama gerbti žmogaus teises, ir pateikianti visą informaciją, reikalingą Sąjungos teisėkūros veiklai plėtoti.

Todėl agentūra privalo turėti plačius įgaliojimus ir išskirtinę padėtį tarp kitų ES agentūrų. Jei agentūra bus nepriklausoma, jos veikla bus patikima ir šis patikimumas taps tinkama agentūros bendravimo su Europos institucijomis ir valstybėmis narėmis prielaida. Agentūros padėtį reikia sustiprinti aiškiu Europos Tarybos ir Europos Bendrijos susitarimu, siekiant išvengti veiklos dubliavimo ir suteikti agentūrai visus reikalingus duomenis bei užtikrinti veiksmingą jos darbą.

Be to, agentūrai reikalinga šiuo Tarybos sprendimu numatoma platesnė kompetencija, apimanti daugiau Europos Sąjungos veiklos sričių. Tačiau per maža įgalioti agentūrą veikti Europos Sąjungos sutarties VI antraštinėje dalyje nurodytose veiklos srityse.

Nesena patirtis, susijusi su CŽV skrydžiais Europoje, įrodo, kad Europos Sąjungai būtina turėti visapusišką paramą skatinant laikytis pagrindinių teisių ir jas ginant. Dėl minėtosios priežasties pravartu turėti nepriklausomos institucijos pateikiamą visą informaciją apie pagrindines teises, į kurią atsižvelgdamos ES institucijos gali planuoti savo veiklą ir plėtoti strategijas.

Siekiant, kad agentūros kompetencija apimtų visas svarbias ES politikos sritis, jai reikia priskirti Europos Sąjungos sutarties V antraštinėje dalyje (Bendros užsienio ir saugumo politikos nuostatos) nurodytą veiklą.

Tuomet agentūra turės teisinį pagrindą kaupti duomenis apie trečiąsias šalis tais atvejais, kai kyla grėsmė ES politikos įgyvendinimui.

Suteikus agentūrai teisę vykdyti veiklą Europos Sąjungos sutarties V ir VI antraštinėje dalyje nurodytose srityse, šiose srityse bus užtikrinamas didesnis skaidrumas, kuris gali prisidėti prie to, kad institucijų veikla taptų demokratiškesnė, ir gali sustiprinti Europos Sąjungos piliečių pasitikėjimą.

Skaidrumas padės informuoti Europos Sąjungos žmones apie jų pagrindines teises ir pagerinti Europos Sąjungoje pagrindinių teisių kultūrą, kurią, kaip vieną iš pagrindinių Sąjungos vertybių, tada bus galima sėkmingai skleisti už pastarosios ribų.